



# Criminalité dans Milton Parc: L'histoire d'un édifice à logement

Par VIRGINIA NIXON

Ceci est un résumé d'une lettre remise à la police par Virginia Nixon du Comité des citoyens de Milton Park. Place publique publie aujourd'hui la première de trois parties.

La majorité des gens demeurant dans le quartier Milton Parc trouve que les actes criminels ont augmentés substantiellement au cours des dernières années. Le constable martine Millette de la Police de Montréal a confirmé nos doutes, lors d'une réunion de la coop. Notre voisinage est victime d'une véritable épidémie de vols, selon le constable Millette.

Notre quadrilatère, bordé par les avenues Prince Arthur, des Pins, Hutchison et du Parc, est un exemple du genre et de l'incidence des crimes qui sont maintenant devenue partie de la vie dans le quartier Milton Parc. Le rapport qui suit relate des incidents qui se sont produits lors de la dernière année (printemps 94 à printemps 95) dans ce quadrilatère, et il n'est pas un sommaire complet des incidents. Voici la description de certains cas qui m'ont été mentionnés lors de conversations occasionnelles avec mes voisins.

Durant cette période d'une année, des résidents de ce quadrilatère ont été victimes d'au moins dix effractions et dix vols de bicyclettes.

Pendant un vol en plein jour, les voleurs sont entrés par une fenêtre arrière en pénétrant dans un jardin fermé par une haute clôture de bois. Très peu de personnes pouvaient voir ces voleurs car ils ont pénétré dans le logement du rez-de-chaussée. Un autre vol impliquait le bris d'une porte dans une entrée légèrement en retrait du deux-

ième étage. Le fait que ce vol eut lieu à 9 heures du soir laisse croire que les voleurs pouvaient être au courant de l'emploi du temps, qui était très régulier, de l'occupant. Une effraction, vers 8h du soir, par une fenêtre arrière s'est produite alors que les locataires étaient à la maison, dans une autre pièce. Ce vol a été facilité par la présence d'une haute clôture alentour de la cour qui a pu donner un faux sentiment de sécurité, et aussi par l'absence de lumière.

Une fenêtre de cuisine mal barrée à l'arrière et la présence d'une pièce d'ameublement extérieur assez solide et suffisamment grosse pour supporter le poids des voleurs ont sonné la cloche avant d'entrer. La tentative de vol fut découverte lorsqu'un des occupants est retourné à la maison chercher sa passe d'autobus, a vu un homme à l'intérieur par la fenêtre et a appelé la police. Le même logement avait été dévalorisé, par deux fois, plus tôt la même année.

Dans un des incidents relatés deux hommes se servaient d'outils pour ouvrir une porte d'entrée en façade. Le vol n'a pas eu lieu parce que des voisins ont demandé à ces hommes ce qu'ils étaient en train de faire, ils ont d'abord répondu qu'ils cherchaient un ami, et sont ensuite partis dans une automobile.

Le vandalisme présente des problèmes additionnels. L'été dernier, durant l'après-midi, des résidents furent consternés de constater qu'un homme avait stationné dans la ruelle et s'était soulagé à l'endroit où nos enfants jouent... ♦

*Le mois prochain, Mme Nixon nous relate quelques incidents survenus dans le quartier Milton Parc pour ensuite, dans la dernière partie, regarder les solutions qui s'offrent à nous.*

# Crime in Milton Park: One Block's experience

By VIRGINIA NIXON

The following is a résumé submitted to the police by Virginia Nixon of the Milton Park Citizens Committee. Part one of three parts.

Most people in Milton Park area feel that crime has increased substantially in the past few years. A recent co-op meeting with Constable Martine Millette of the Montreal Police Force confirmed our suspicions. Our neighbourhood has been undergoing a veritable scourge of robberies, according to Constable Millette.

Our block, which is bounded by Prince Arthur, Pine Avenue, Hutchison and Park Avenue, presents an example of the type and incidence of crime that has now become part of life in the Milton Park district. The following reports of incidence that have happened in this one block during the course of a year (spring 1994 to spring 1995) are not a summary of the incidents that have happened. They are a description of some cases that have come to my attention in the course of occasional conversations with a few of my neighbours.

Within a period of approximately one year residents of this block were the victims of at least ten break-ins and ten bike thefts.

In one daytime robbery, entry was made through a rear window inside a garden enclosed by a high wooden fence. Few people could see the thieves as they made their way into the ground-floor flat. Another robbery involved breaking a door in a slightly-recessed second floor entrance. The fact that the robbery took place at 9 p.m. suggests that the thieves may have known the sched-

ule - which was a regular one - of the occupant. A break-in around 8 p.m. through a rear window in a recessed, fenced courtyard took place while the occupant was at home in another room. This robbery was facilitated by the presence of a high fence around the courtyard that might have given a false sense of security, and a total absence of light.

An insecurely-locked rear kitchen window and the presence of a piece of yard furniture large and sturdy enough to support the weight of the thieves were factors in a morning break-in. Here the thieves rang the bell before entering. The attempted theft was discovered when the occupant returned home to pick up a forgotten bus pass, saw the men outside through the window, and called the police. The same household had been robbed earlier in the same year, and again later this year. In each case the thief entered from the rear, in the last case through an extremely small kitchen window.

In an incident of which I was told, two men used tools in an attempt to open a front door. The robbery was prevented when neighbours asked these men what they were doing. Answering that they were seeking a friend, they took off in a car.

Vandalism presents added problems. One afternoon last summer residents were shocked to discover that a man had stopped his car in the lane, gotten out, and defecated there, where our children play. ♦

*Next month, Ms. Nixon will relate further incidents that took place in the Milton-Park area, followed by her suggestions to improve security.*

**À la suite de plusieurs introductions par effraction dans le quartier Milton Parc, Tandem Montréal Ville-Marie désire organiser une rencontre d'information avec les citoyen-ne-s afin de planifier collectivement des actions pouvant réduire le taux de criminalité dans le quartier. La réunion aura lieu:**

**MERCREDI LE 10 MAI**  
**au CENTRE**  
**STRATHEARN**  
**3680, rue Jeanne-Mance**  
**à la salle 212**  
**à 19h30**



**BIENVENUE À TOUS!!**

**Following a large number of break-ins in the Milton Park area, Tandem Montreal Ville Marie has organised an information meeting with citizens in order to make up collectively a plan of action that could reduce the crime level in the neighbourhood. The meeting will be held:**

**WEDNESDAY, MAY 10**  
**At the**  
**STRATHEARN CENTRE**  
**3680 rue Jeanne-Mance**  
**room 212**  
**at 7:30 pm**



**EVERYONE IS WELCOME!!**

**ACHETONS ANTIQUITÉS**

Succession,  
ménage complet  
meubles, vaisselles,  
peinture, sculpture,  
malles bombées,  
cartes de hockey et divers  
Allons à domicile  
**Payons comptant**  
**Appelez Pierre**  
• 951-9511 Montréal  
• 771-6948 Extérieur

## L'HABITANT

3575 Ave. du Parc #4200 H2X 2H7

Promenade du Parc (niveau de la rue) • Tél.: 286-9685

Avec ce coupon, vous obtenez le spécial Trio:

Un pita au poulet, une frite et  
un breuvage de 16 onces  
pour seulement \$3,99

**TOMMY Buanderette**  
**& nettoyage à sec**  
**TOMMY Laundry**  
**& Dry Cleaning**

**Repairs & Alterations**  
**Réparations et altérations**

**3486 Ave. du Parc**  
**Coin Milton Corner**

**Madame Sophie**  
**844-6045**